

## GUIDA RAPIDA – QUICK GUIDE - GUIDE RAPIDE

### AVVERTENZE PER L'UTILIZZATORE USER WARNINGS - MISES EN GARDE POUR L'UTILISATEUR



Pulire il dispositivo con un panno asciutto. Proteggere il dispositivo dal contatto con liquidi, il dispositivo non è protetto dagli schizzi d'acqua.

Clean the device with a dry cloth. Protect the device from water, the device is not protected against splash water.

Nettoyer le dispositif avec un chiffon sec. Protéger le dispositif de tout contact avec les liquides, le dispositif n'est pas protégé contre les éclaboussures d'eau.



UTILIZZARE I CALZARI CON ATTENZIONE, POSSONO RISULTARE SCIVOLOSI.

USE THE BOOTS WITH CAUTION, MAY BE SLIPPERY.

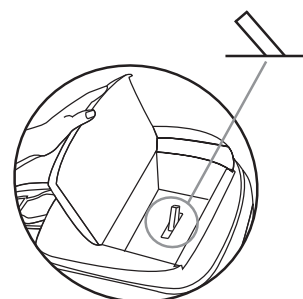
UTILISER LES CHAUSSONS AVEC ATTENTION, ILS PEUVENT ÊTRE GLISSANTS.

### SICUREZZA - SAFETY - SÉCURITÉ

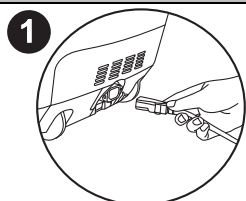
Il dispositivo è protetto, un aumento eccessivo della temperatura fa scattare un interruttore automatico posizionato sotto al rotolo. Per procedere al riarmo della macchina sarà quindi necessario aprire lo sportello, rimuovere temporaneamente il rotolo e riattivare l'interruttore.

The device is protected, an excessive increase in temperature triggers an automatic switch positioned underneath the roll. To proceed to reset the machine it will be needed to open the door, temporarily remove the roll and activate the switch.

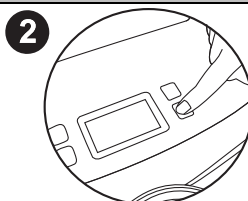
Le dispositif est protégé, une augmentation excessive de la température déclenche un interrupteur automatique placé sous le rouleau. Pour procéder au réarmement de la machine il sera donc nécessaire d'ouvrir le clapet, retirer temporairement le rouleau et réactiver l'interrupteur.



### PRIMO AVVIO - FIRST START - PREMIÈRE MISE EN ROUTE

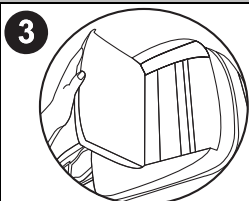


Connettere il cavo di alimentazione.  
Connect the power cord.  
Connecter le câble d'alimentation.

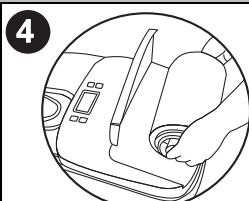


Premere.  
Push.  
Presser.

On  
Off  
Enter



Aprire il coperchio.  
Open the cover.  
Ouvrir le couvercle.

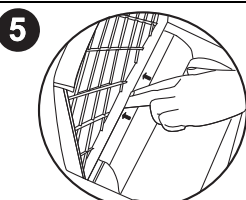


Inserire il rotolo di films all'interno ponendo particolare attenzione al verso del rotolo.  
Place the film roll inside, paying particular attention to the direction of the roll.  
Insérer le rouleau de films à l'intérieur en accordant une attention particulière au sens du rouleau.

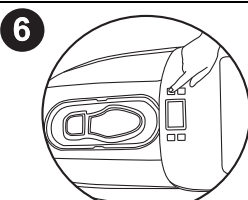


OK

NO

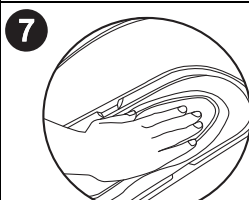


Inserire il lembo di films seguendo le frecce.  
Place the strip of film following the arrows.  
Insérer la bande de film en suivant les flèches.

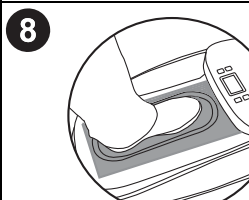


Premere il Pulsante.  
Press the button.  
Presser la Touche.

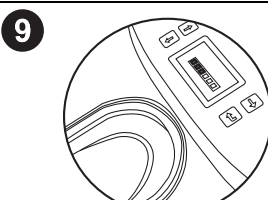
Produce  
Reduce



Premere e rilasciare l'impronta affinché l'apparecchio esponga la prima porzione di film.  
Press and release the mark for the unit exposes the first portion of the film.  
Presser et relâcher la marque pour que l'appareil expose une première portion de film.



Posizionare il piede sull'impronta ricoperta dal film plastico e premere a fondo.  
Place your foot on the footprint covered by plastic film and press down.  
Placer le pied sur la marque recouverte par le film plastique et presser à fond.



Attendere che la banda sul display si colori e venga emesso un segnale sonoro.  
Wait for the band on the display colors and you hear a beep.  
Attendre que la bande sur l'affichage se colore et qu'un signal sonore soit émis.